

# ES PI GROS



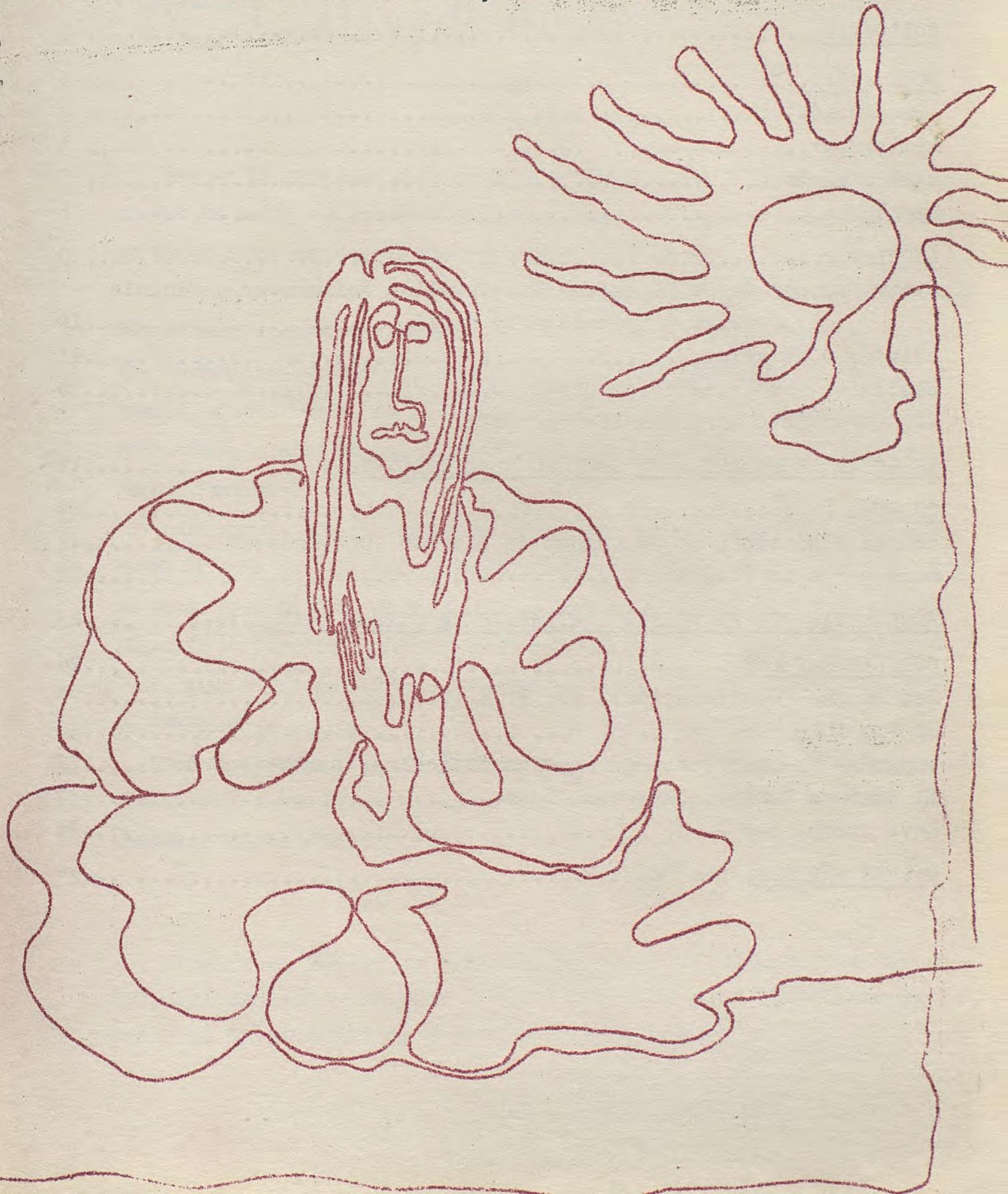
BUTLLETÍ INFORMATIU n.º 4

any: II

LLORET DE V.A.

Març 1980

Deposit Legal 623-79



# sumari

## SECCIONS

## PAGINES

<u>EDITORIAL</u> .....	3
<u>NOTICIARI</u> .....	5
Associació.....	5
Ajuntament.....	5
Càmara Agrària.....	7
Parròquia.....	8
<u>LOCAL</u> .....	9
Alcoraia, per Maria Magdalena G., Catalina Puigserver, Miquela Gili i Francisca M <sup>a</sup> Niell.....	10
Viatge d'estudis.....	11
Església, S <sup>r</sup> Francinaina Cirer .....	12
El Lloret fora por, per Llorenç Coll.	
<u>ESPECIAL RECORDANT A EN DOMINGO REAL BELTRAN</u> .....	17
<u>CULTURA</u> .....	20
Un poc d'Història de Sa Comuna de Llorito (continuació).....	21
Racó per a la Poesia.....	22
<u>EXCLUSIVA: COM ATRAVESSÀ L'ATLÀNTIC EN JERONI BRINES. (VV)</u> .....	23
<u>COL. LABORACIONS</u> .....	26
Las Drogas (continuación), per R. M.....	27
El Nin i la Por, per C. B. B.....	30
Programa de manejo de las granjas cunículas, per Miquel Coll....	32
El Cinisme Yankee, per Joan Jaume.....	33
Love Story, per J. X.....	34
<u>PAGINA D'HUMOR</u> , per Mateu Fiol.....	35

# editorial

Des de fa pocs anys a Mallorca s'ha iniciat una concienciació cap al que és cultura i realitat poblana. Deim això, perquè les publicacions de tipus local començan a tenir i ocupar el lloc que els hi pertseca.

Fa poc, a Inca, es van reunir les publicacions que es denominen PREMSA FORANA per aprovar els Estatuts com a Asociació legalitzada; i, la nostra Revista, va assistir-hi. Malgrat la seva presència tan sola fes, primerament, d'observació, no va deixar passar la tentació de prender-hi part activament, i així és com ES PI GRAS ja forma part de l'Associació de la Premsa Forana.

Així mateix hem de dir que hi pertanyen les següents publicacions locals: EL CALL de Pollença, MANACOR y PERLAS Y CUEVAS de Manacor, BELL PUIG de Artà, FLOR DE CARD de Sant Llisereng, PUPUT de Llubi, SOLLER de Soller, FELANITX de Felanitx, APOSTOL Y CIVILIZADOR de Petra, SANT JOAN de Sant Joan, LLUM D'OLI de Porreres, S'ENCROIA de Deià, DIJOUS d'Inca y CENTRO DE ESTUDIOS de Alaró.

Per acabar, desitjam molta de sort a aquesta ASSOCIACIO DE PREMSA FORANA i a la seva Junta Directiva que s'elegirà el proper dia 26 al local del semanari Dijous d'Inca.

\*\*\*\*\*

L'habitual Secció de PERSONATGES ha estat substituïda per un ESPECIAL dedicat a EN DOMINGO REAL BELTRAN, jove del nostre poble, que morí tràgicament el passat dia 28 de Febrer.



# noticiari

ASSOCIACIÓ

El passat dia 23 es va celebrar una reunió. Els temes més importants que es tractaren foren:

- Elecció d'un representant a la Comissió de Cultura de l'Ajuntament. Fou elegit el membre de la Associació que constitueix Joan Gili. El nou representant serà a partir d'ara no Joana Bibiloni, que juntament en na M<sup>a</sup> Antonia Tous representaran l'Associació dins la Comissió de Cultura.
- Elecció d'una Junta Directiva nova. Foren elegits els següents membres:

PRESIDENT: Andreu Ramis

VICEPRESIDENT: Maria Antònia Tous.

SECRETARI: Magdalena Bibiloni.

VICESECRETARI: Catalina Berga

TRESORER: Llorenç Coll.

RELACIONS PUBLIQUES: Maria Regis.

VOCALS:

1º.- Pedro Gili.

2º.- Sebastià Amengual.

3º.- Felip Vanrell.

4º.- Pau Bibiloni.

5º.- Joana Bibiloni.

- Programa d'activitat pel proper mes.

NOTA: L'excursió programada al Monestir de Lluc i el Puig Temir, prevista pel dia 9 de Març, s'ha traslladat al dia 19 (Sant Josep). ESPERAM LA VOSTRA ASSISTÈNCIA!

## AJUNTAMENT

El Ayuntamiento Pleno en sesión extraordinaria celebrada el dia 23 de febrero de 1.930, por unanimidad, tomó los siguientes acuerdos:

1º.-Aprobación del Padrón de contribuyentes del Impuesto Municipal de Circulación de Vehículos a motor, para el corriente ejercicio de 1.930, y que se exponga al público a efectos de examen y comprobación, por el plazo de quince días.

2º.-Aprobación de la Cuenta de Mejoras, 15), correspondiente al pasado año 1.979, del Monte de Propios "Comuna de Llorito", resultando que los ingresos ascienden a 26.575 pesetas y los gastos a 25.520 pesetas, y el saldo remanente para la cuenta siguiente a 1.055 pesetas.

3º.-Por último se acordó solicitar del Consell General Interinsular de Baleares, la ayuda técnica total para la redacción de los siguientes Proyectos:  
1º.-Renovación total del alumbrado público de esta localidad. 2º.-Adaptación del edificio propiedad de este Ayuntamiento sito en la calle General Sanjurjo nº.11, para Centro Cultural, Asistencial, Biblioteca Municipal, Aulas para Escuelas y una vivienda.

El Ayuntamiento de esta Villa en sesión especial celebrada el 21 de Febrero Último, aprobó el Presupuesto Municipal Ordinario para el corriente ejercicio de 1980, quedando en su consecuencia fijado el día siguiente forma:

#### ESTADO DE GASTOS

A.- OPERACIONES CORRIENTES. Capítulo 1º. Remuneraciones de	
Personal.....	1.479.819,-
" 2º.- Compra de bienes corrientes y de servicios.....	918.196,-
" 4º.- Transferencias corrientes.....	496.769,-
B.- OPERACIONES DE CAPITAL. "	
6º.- Inversiones reales.....	631.949,-
9º.- Variación de pasivos financieros..	13.267,-
TOTAL GASTOS.....	3.000.000,-

#### ESTADO DE INGRESOS

A.- OPERACIONES CORRIENTES. Capítulo 1º.- Impuestos directos..	816.734,-
" 2º.- Impuestos indirectos. 318.168,-	
" 3º.- Tasas y otros ingresos.....	313.200,-
" 4º.- Transferencias corrientes.....	1.221.327,-
" 5º.- Ingresos patrimoniales.....	230.000,-
TOTAL INGRESOS....	3.000.000,-

## CAMARA AGRARIA

### PAGO SUBVENCION GASOLEO B.

Los propietarios de tractores o maquinaria agrícola, puede pasar por esta Cámara Agraria Local, para firmar la relación-nomina de la subvención de Gasoleo B correspondiente al segundo semestre de 1.979, comprobar la subvención, aceptandola o considerandola no correcta, formular reclamación.

De la cantidad que anunciamos en el número anterior de 648.944'- pts., cantidad anticipada por la Cámara Agraria Interinsular, ha resultado convertirse en 210.069'- pts., esta diferencia es a consecuencia de errores de mecanización en los listados, en que en Lloret por lo menos tenemos dos casos, uno por exceso de 438.575'- pts., y otro por la ridícula cantidad de 15'- pts.

### NOTA DE LA DIRECCION GENERAL DE PRODUCCION AGRARIA

El plan nacional de lucha contra las epizootias que lleva a efecto el Ministerio de Agricultura para erradicar las de mayor interés sanitario y económico, con vistas a situar nuestra cabaña ganadera en el plano zoosanitario que su importancia requiere, y que nuestros conciertos internacionales exigen, hace preciso que se adopten medidas rígidas para la consecución progresiva de zonas libres de enfermedad que permitan posteriormente servir de base para la extensión de tales beneficios a otras nuevas áreas del país.

Las provincias insulares gozan de condiciones geográficas idóneas para albergar una ganadería plenamente sana, favorecidas por las posibilidades del control con las mayores garantías zoosanitarias por lo que se han de servir de pilares básicos sobre los que iniciar y sustentar la mejora zoosanitaria propuesta.

En consecuencia en base a las competencias que el Reglamento de Epizootias confiere a esta Dirección General, ha tenido a bien disponer:

Prohibir la entrada de animales vivos en las islas Baleares y Canarias, procedente tanto del extranjero como de la Península.

Con carácter de excepción y a juicio del Centro directivo se considera de estricta necesidad para la mejora zootécnica de las poblaciones pecuarias de las islas, se podrá autorizarse la entrada de animales en dichas áreas insulares.

Si el Centro directivo estima oportuna la operación, esta quedará condicionada a que los animales superen favorablemente las pruebas y controles zoosanitarios y se sometan a una cuarentena previa al envío y posteriormente a la llegada.

Cualquier infracción, será tremadamente sancionada (según la referida nota) y que será objeto de confiscación, con sacrificio o destrucción posterior, si procede, sin derecho a indemnización alguna.

### CONTRA LAS RATAS

Para combatir las Ratas, esta Cámara dispone de productos en diferentes formas (Harina, grano y agua) del raticida IBYS a precio sin margen comercial.

PARROQUIAFebrer:

- 10: La Col·lecta de la Fam va pujar a 14.843 pts., amb un augment de 5.609 pts. en relació a l'any passat.
- 12: DEFUNCIO: Pere Amengual Gelabert, de setenta un anys.  
Descansi en Pau
- 11-13: Es va celebrar el "Curset Pre-matrimonial", dirigit pel matrimoni Ramón Camps i Maria Pilar Darder, els quals amb la seva experiència de vida varen poder mostrar un camí a seguir per a conseguir la felicitat dins el matrimoni, una felicitat que cada dia s'ha de crear dins el diàleg.
- 17: PRIMERA COMUNIÓ: Pere Joan Munar Munar va pujar per primera vegada a rebre el Pa dels cristians.  
A la mateixa missa, la seva padrina, Antonia Sastre Vanrell, donava gràcies a Déu pels seus noranta anys.  
Per aquests dos motius de festa, els hi desitjam una felicitat contínua per molts d'anys.
- 19: MATRIMONI: Joan Núñez Jiménez amb Catalina Tejedor Llabrés  
Felicitats!
- 28: DEFUNCIO: Víctima d'accident, va morir el jove de denou anys, Domingo Real Beltrán.  
A n'aquesta revista hi trobareu una recordança que fan els seus companyes.  
Descansi en Pau.

Marc:

- 18: Conferència del P. Pericès damunt el "SANT LLENSOL", vertadera reliqui que ens queda de Jesús. Val la pena es sentir-la. A Ca Ses Monges, a les 9 del vespre.
- 19: ST. JOSEP. Festa.  
El demà, ofici que predicarà el P. Pericès.
- 21: A les 8: CELEBRACIÓ PENITENCIAL dirigida pel P. Carbonell
- 30: DIA DEL RAM. Comença la Setmana Santa.  
Encara que publicarem uns programes apart, ja vos podem anunciar que aquest dia, a l'horabaixa, pronunciarà el Pregó de Setmana Santa Mn. Gabriel Ferrer Amengual, fill del poble.

# LOCAL

# Alcoraia.

M. Magdalena G.  
Catalina Puigpewer

Miguel Gili  
Elia  
Francisco Gili

## Itinerari:

- 9'00: Partida de Montuiri.
- 10'30: Arribada sa antiga.
- 11'00: Aturada a berenar.
- 11'30: Partida cap a n'es llac d'Alcoraia.
- 12'00: Arribada a n'es llac d'Alcoraia.
- 13'00: Sortida d'es llac.
- 13'30: Arribada a la garriga i aturada a dinar.
- 15'00: Partida cap a la possessió de "Son Sastre" i estada tot el cap vespre.

## EL LLAC D'ALCORAIA:

1) Hem visitat un llac d'una possessió que té diversos ecosistemes. El llac està habitat per diferents espècies de anades (patos). El llac es va construir per ambarlar aigua, encara que havia d'èsser més gros, per causes del temps no faren必要求ir la seva construcció.

Es de tipus "arcelos" i de "roque mare" perquè amb aquella classe de terrenys l'aigua no passa perquè el terreny es de "roque impermeable", és a dir roque mare ara ja hi creixen unes plantes pèlites que s'estan convertint amb "algas" i altres que son plantes terrestres però s'han aterrat a s'aigua.

Pels alrengadors del llac hi ha una caseta a on hi guardan els eines per sembrar el camp, devora hi ha un gran "almacen" plens de balser (paja) i altres productes.

# Viatge d'estudis.

Els de 8<sup>è</sup> curs amb de fer un viatge de fi de curs, per tal cosa vos em volguem informar de l'itinerari, el preu aproximat, les coses fetes per gonya doblers, lo que hauria de tenir un viatge de fi de curs.

L'itinerari: Partirem del port de Palma un vespre amb itinerari a Barcelona; estarem uns dies a Andorra i més tard partirem a Viella per la part de darrins França; anirem en el monestir de pedra a Zaragoza i finalment a Barcelona amb darrin a Mallorca (partirem el mes de Març).

El preu aproximat es dunes moltes peretos.

Les diferentes maneres que amb fet per traure els doblers de sa butxaca, han servit per diferents premits i gonyar doblers del viatge per exemple: sorteig d'un rebolje i un viatge a Galícia, rifes i també amb un festival a Montuiri i a llibret.

Vos donam les gràcies a tots els que ens heu ajudat i heu fet possible que poguem realitzar aquest viatge.  
III GRACIES!!!

Vos voldriem donar un consell, que quant més a un viatge hi hagi: museus, zoòlògics i parcs d'atraccions, l'experiència de la neu i amb abundància de meidis de locomoció.



ESGLÉSIA

PARROQUIA

Fa 125 anys que va morir Sor Francina Cirer, germana de la Caritat. Perquè el seu poble, Sancelles, és veïnat, ens volem ajuntar a les festes commemoratives que en tal motiu es varen celebrar el passat 27 de Febrer.



SOR FRANCINAINA DESPRES DE 125 ANYS

La dona més popular de les Germanes de la Caritat al llarg de la seva història és, sens dubte, Sor Francineina Cirer. La famosa "tia Xiroia" de Sencelles destaca en la història religiosa del segle XIX mallorquí com una de les figures més simpàtiques i entranyables.

L'any 1871 en "el carreronet" nasqué Na Francina. La seva era una casa modesta, de planta baixa i parets gruixades sense ornamentar. Tothom la coneixia per Ca'n Xiroia. Ella va ser el tercer fill -primera nena- del matrimoni Joan i Joana Maria.

La infància marcaria ja per sempre els afectes de la futura monja i n'asseguraria les preocupacions. El sol, els arbres, els auells; els pares, la mida, els germans i parents; la casa, els carrers del poble, el temple parroquial... Vei aquí el seu món. El món petit i entranyable que estimaria tant durant la seva vida. L'esmorzar del qual sorgirien les persones a ajudar i els problemes a resoldre. Un món on es barreja l'olor de mata, les corregudes d'infants i les llargues horabaiques devora la foganya. L'ambient rural és l'únic marc possible en el qual poden florir els sentiments i realitzacions de Sor Francinsaina.

Sor Francina fou una dona esculpida a base de pintorescs contrasts. Es dedicà a instruir els nins, sobretot en el catecisme... malgrat ser analfabeta. Ajudà tant com pogué els pobres abundosos a l'època -recaudacions abusives, enfermetats contagioses, sequeres, etc.- malgrat ser pobra ella mateixa. Organitzà alegres tertúlies i balls ben animats a la seva oròpia casa de camp... tot i ser una piadosa senyora, fadrina, empeesa d'anys. Fou discreta i assenyada fins el punt de fer el paper de consellera dins la comarca... sense posseir altre bagatge que el sentit comu madurat a la vora de les màximes evangèliques.

Dona valenta, capaç de sortir durant la nit per arreglar les bregues matrimonials. Dona protagonista de la vida parroquial en la catequesi d'adults. Dona que arrastrà algunes deixebles en fundar la Casa de la Caritat al seu poble. Que passats els 70 anys vestí l'hàbit religiós de les Germanes de la Caritat. I que es guanyà un merescut prestigi entre els seus contemporanis.

Encara avui dia a Sencelles, i entre les monges de la seva Congregació, corre de boca en boca la seva història basculant vers la llegenda.

En les Constitucions renovades el 1979 la Congregació afirma: "Sor Francina Cirer és considerada per aclamació popular com una dona que visqué intensament l'amor a Déu i l'entrega als necessitats. La seva vida és una crida a revitalitzar el nostre carisma".

De fet la Congregació sempre ha tractat de viure l'estil de Sor Francina Cirer adaptat als temps. Per això tradicionalment hi ha hagut nuclis de religioses en els pobles que han pres cura dels malalts i dels nins més necessitats, als quals han ensenyat les primeres lletres. A qualsevol indret de Mallorca es recorda encara la costura que dirigien les monges de la Caritat. Ca les monges ha estat sempre un lloc obert i afable. Amb l'excusa d'una injecció, una catequesi o una xerrada tothom hi pot entrar o sortir quan li ve de gust.

Els temps canvien i es vol donar una resposta adient avui. Uns intents fracassen i altres es solidifiquen. Però es promouen noves maneres d'inserir-se en la realitat del poble: el Tercer Món, la feina professional, la convivència amb els llocs d'hosteleria, amb gitans, la tasca al barri. Són llocs i tasques en les que volen concretar l'estil de la monja més popular i coneguda: Sor Francina Cirer.

(Soler Palà M., Sor Francina Cirer després de 125 anys, en Full Dominical 8 (1980), p. 4)

## MURIÓ SOR FRANCISCA ANA CIRER

Según la pluma autorizada del Rector Molinas, fue un fuerte ataque de apoplejía lo que cortó el hilo de su preciosa existencia, ataque que le sobrevino en la iglesia, después de oír misa, mientras daba gracias de la comunión. Alguién pensó que se trataba de un éxtasis en su fervor eucarístico. De esta opinión era la buena de Sor Magdalena, su fiel y amante compañera de muchos años, y esfuerzo y pena le costó apartarse de su opinión, tanto se resistía su corazón a aceptar la triste realidad. Lo cierto fue que perdió los sentidos a lo temporal para unir sus potencias a las vivencias eternas; su última y brevísima enfermedad fue la que le dió acceso a su éxtasis perpetuo.

Parece ser que, entre los carismas con que Dios la regalaba y distinguía, tenía en buen grado el de la prescincia. Se da por descontado que conocía la fecha de su muerte y quizás las circunstancias. Que causaría sorpresa y sería repentina, lo manifiestan las palabras dichas anteriormente: "*Un dia diran /Sabeu qui ha mort? /La Mare Superiora!*" También lo confirma el hecho de que la víspera de su tránsito fuera a despedirse de vecinos y parientes, sin habírles de la muerte iba a darles los últimos consejos diciendo al despedirse: "Si no nos vemos en la tierra nos veremos en el cielo. Lo mismo dijo la noche anterior a sus hermanas religiosas, al despedirse, después de haberles hecho una prolongada exhortación espiritual que después ellas interpretaron como "la despedida de la muerte".

No es menos significativo el hecho de que en la última mañana, cuando se dirigía a la iglesia parroquial para oír la santa misa, al entrar en la calle Mayor, antes de perder de vista el convento, se volvió dos veces para mirarlo como si quisiera despedirse de aquella bendita casa en que nació y lugar donde había recibido del cielo tantos y tan inefables favores.

Bien se ve que Madre Superiora no temía la muerte. Su vida había sido larga, laboriosa y fecunda, ya era hora de descansar. Sólo la retenía gustosa su afán de dejar terminada la obra de su convento, acabado su "nidal". Logrado esto, en un éxtasis se la oyó exclamar "*Secundum verbum tuum in pace*", palabras del "Nunc dimittis" del anciano Simeón. Y en otro, las palabras que el Señor dijo en la cruz: "*En tus manos encomiendo mi espíritu*". Colmado su anhelo de consagrarse a Dios en la vida religiosa, organizada la marcha de la naciente comunidad y terminado el convento, ya nada la retenía en este mundo.

La triste y sorprendente noticia de su inesperado óbito llenó de inmenso sentimiento a los moradores de Sencelles y a muchas personas de la isla que no estaban preparadas para aquella sensible pérdida. Con honda expresión lo manifestó el Rector Molinas en el libro de Memorias de la Parroquia, que dejó escrito para la posteridad y que encabeza así: "*Día de consternación y de llanto* fue para los vecinos de esta villa el 27 de febrero de 1855 con motivo del fallecimiento de Sor Francisca Ana Cirer y Carbonell acaecida el mismo día poco después de haber comulgado en la iglesia y sin que se hubiese podido notar en ella síntomas mortales"...

Satisfechos sus deseos, terminada su misión, entonó su "nunc dimittis" prefiriendo el cielo a la tierra dejándonos a todos, como su mejor legado, el ejemplo de sus virtudes y la llama de su ardiente caridad y además, como lote especial para su pueblo, la promesa de su celo y su cariño: "*Poble de Sencelles, no temis: morta que seré, per tu pregare*".

Sencelles, febrero 1980.

Sor I. A. (H. C.)



## El Papa

### MENSAJE DEL SANTO PADRE AL PUEBLO DE DIOS AL COMENZAR LA CUARESMA

Cada año, en el umbral de la Cuaresma, el Papa se dirige a todos los miembros de la Iglesia y los anima a vivir bien en este tiempo que se nos ofrece, para prepararnos a una verdadera liberación.

El espíritu de penitencia y su práctica nos conducen a desprendernos sinceramente de todo lo que poseemos de superfluo, y a veces incluso de lo necesario, y que nos impide "ser" verdaderamente lo que Dios quiere que seamos: "donde está tu tesoro, allí estará tu corazón". ¿Está nuestro corazón apegado a las riquezas materiales, al poder sobre los demás, a las sutilezas egoistas de dominio? En tal caso tenemos necesidad de Cristo liberador pascual que, si lo queremos, puede liberarnos de las ataduras de pecado que atenazan.

Preparémonos a dejarnos enriquecer por la gracia de la Resurrección desbarazándonos de todo falso tesoro: los bienes materiales que no nos resultan necesarios, son con frecuencia los medios de supervivencia para millones de seres humanos. Más allá de su subsistencia mínima, centenares de millones de hombres esperan de nosotros que les ayudamos a procurarse los medios necesarios para su propia promoción humana integral, así como para el desarrollo económico y cultural de su país.

Pero las intenciones declaradas o un simple don no bastan para cambiar el corazón del hombre; hace falta una conversión de espíritu que nos lleve, en un encuentro de corazones, a compartir con los más menesterosos de nuestras sociedades, con los que están desprovistos de todo, incluso a veces de su dignidad de hombres y de mujeres, de jóvenes o de niños, con todos los refugiados del mundo que no pueden ya vivir en la tierra de sus antepasados y deben abandonar su propia patria. Es allí donde encontramos y vivimos más intimamente el misterio del sufrimiento y de la muerte redentora del Señor. El verdadero compartir, que es un encuentro con los otros, nos ayuda a liberarnos de los lazos que nos esclavizan, y por eso nos hace ver en los demás a nuestros hermanos y hermanas, nos hace descubrir de nuevo que somos hijos de un mismo Padre, "herederos de Dios, coherederos de Cristo", de quien recibimos los bienes incorruptibles.

Os exhorto, pues, a responder generosamente a las llamadas que, durante esta Cuaresma, lanzarán vuestros obispos, personalmente o por medio de los responsables de las campañas de solidaridad. Seréis vosotros los primeros beneficiarios de ello, porque os pondréis así en el camino de la única verdadera liberación. Vuestros esfuerzos unidos a todos los cristianos darán testimonio de la caridad de Cristo y construirán así esa "civilización del amor" a la que aspira, conscientemente o no, nuestro mundo lastimado por los conflictos y las injusticias, desengañado porque ya no encuentra verdaderos testigos del amor de Dios.



## La mort de Crist

### EL CENTURIÓ

Ha inclinat el cap; tot s'ha acompliert, ha dit amb veu ben baixa. Es mort ja?  
Redreça el cap i clama: Pare, a les teves mans encomano el meu esperit. Clama com si el seu  
esperit volés fora; ha clamat i ha caigut, com si tot el cos es desfés, i s'aguanta només pels  
claus i el tres de fusta entre les cames.

Què és aquest vent que bufa? Per què la llum se'n va del cel, per què sembla  
que la terra tremoli? Què és el que passa? El vent del desert potser, aquest vent càlid  
i aspre que fa nit del dia. Potser es prepara una tempesta, hi ha a l'aire una cosa estranya,  
o ets tu que sentis sorolls, o són els teus ulls que veuen tenebres ara, quan comença la tarda...  
Què succeeix?

No puc apartar la mirada d'aquest cos mort; ha caigut dins la mort, li puja per la pell  
la pàlida blancor de la mort, no aliena, no es mou, només tenen vida en ell algunes gotes  
de sang que encara cauen, i ara semblen suaus i no tràgiques. Què bell és, a vegades, el rostre  
dels morts! Quina pau després del sofriment, com si dins hi hagués una vida amagada que  
només ells sabessin.

He vist la mort d'un home just. Has vist la mort d'un home?

Hi ha tenebres arreu, hi ha gent que se'n va, esporuguida; sento sorolls, jo és el soroll  
del teu cor, que batega com un tambor de tropa? Batega més fort que quan entres a la lluita  
 davant dels teus soldats. Batega. Pàlida blancor puja pel cos ferit. Batega. Que bell i pacific  
és a vegades el rostre dels morts!

Has vist, centurió, la mort d'un home? Batega el teu cor. Batega fort aquí,  
a la Calavera, al peu de la creu on ha mort aquest que has portat fins aquí dalt, complint el teu  
el teu deure. Un home? Batega el teu cor: i més que un home. Fill de Déu, veritablement  
ho crec. Ho crec, ho sentis? T'he vist morir i ho crec; t'he vist morir aquí en aquesta  
muntanya. El cor em batega com un tambor de tropa: ho sentis? , ho sentis què et diu? :  
ets Fill de Déu, ho sé, ho he vist, i el cor em batega com un tambor que toqués victòria.

*El Lloret force pen...*  
*por Lloretç Coll.*

Continua el Campeonato de Liga de Tercera Regional, en el cual participa la U.D. LLORET. Mala campaña, hasta el momento, la que está realizando nuestro equipo, que de veinte partidos disputados sólo ha podido ganar cinco, y todos en "Sa Comuna", ocupando en la actualidad el penúltimo puesto de la clasificación general.

Últimamente el equipo viene jugando mejor, y su ascenso es notable si miramos los resultados de la primera parte de la liga.

Esperamos que este camino ascendente que ha emprendido el Lloret sea duradero y que al final de la temporada ocupe un lugar más digno que el actual.

Veamos ahora los resultados del Lloret en el mes de Febrero:

10-II-80 - Acapulco, 6; U.D. Lloret, 1.

El peor partido de la temporada si nos atenemos a la clasificación que ocupa el rival(el último), se despreció sin motivo al Acapulco y se jugó con excesiva confianza, la derrota fue clara y justa, ya que "el Último" fue mejor que el "penúltimo".

17-II-80 - U.D. Lloret, 1; Puigpuñent, 0.

Completísimo encuentro si jugado por el Lloret que superó en todo al tercer clasificado, que no demostró nunca ser el equipo que se esperaba, si recordamos el 9-0 de la primera vuelta. Gran juego del Lloret, perfecta preparación física, y extraordinario planteamiento táctico del entrenador José Colomer,"PEP". El autor del gol fue el extremo derecho Jaume, que jugó lesionado.

24-II-80 - Bar Pretoria, 2; U.D. Lloret, 0..

Jugó el Lloret un mediocre partido y fue derrotado con justicia por un gran equipo como lo es el Bar Pretoria. Se pudo haber ganado si Beltrán hubiese aprovechado las ocasiones de que dispuso en el primer tiempo. Faltó visión de jugada y serenidad.

2-III-80 - U.D. Lloret, 3; Altura, 1.

Justa victoria del Lloret que jugó mejor que el Altura, que vino a ganar y perdió con claridad. Los goles fueron conseguidos por Puigserver(2) y Colom. A seguir así y a por el Búger.

# ESPECIAL

## RECORDANT A EN

### DOMINGO REAL BELTRAN

A principis de mes no era intenció dedicar l'espai habitual de la nostra revista al nostre germà natiu Domingo Real Beltrán. Degut a les circumstàncies ja consegudes per tots considerem que és obligat el dedicar-li aquest espai.

Davant el trist fet, hem volgut donar conèixer un breu resum d'allò que va ésser la curta però activa vida del nostre amic, per a així poder-lo tenir un poc més viu dins el record.

En Domingo va néixer al nostre poble al dia 16 d'agost del 1960. Fill de Domingo i Magdalena. Va cràixer junt amb els altres infants del poble. Va anar a escola al nostre poble fins als once anys i després passà a l'escola de Mentreix on acabà els estudis de 1<sup>er</sup> EGB. Aquests darrers anys es dedicà a la construcció.

D'ell cal recordar per sempre, senzillament: LES GANES DE VIURE, EL SONRIURE I LA SENZILLESA.

# Carta a un amic.

Per a En Domingo, quinto i  
amic nostre per sempre.

Quintos so.

Vull escriure't. Necessit fer-ho. Vénem a la ment recorda que em fan plorar, i les vull treure perquè ja no em partanyen. Record aquell temps innocent i joïda d'una joventut que ja mai no tornarà. Aquell "estirar i amollar" absurd d'unes classes que era no les veig el sentit, perquè res no té sentit ja dins aquesta sombra eterna. ¿ Això és el fruit del pende caminar diari? ¿ Això és el darrer alè solitari i rabiós que ens ha d'afegar?

Encara rebota la teua mirada de nin bon-al-lot enfundada ja d'una persona formada. Si, tu ja havies sobrepassat aquesta barrera i intentava conservar la imatge que tots volem fer nostra per tota la vida. Persixia que actuaves sense tu ni so, i poques persones comprenien que, en el fons, eres tan correcte o més que moltes altres que es fonen amb actes superficials i tan soles en la mireta en el que la gent pugui dir. Perdona amic, ens has de perdonar per no haver-te compresa.

El teu sentit organitzador, la teua responsabilitat, els teus ànims, el teu treball de la darrera festa que varem fer junts, encara estan presents. Te n'has anat sense que et poguessim donar la mà i la nostra aprovació, però vull que sàpigues que als nou que hem quedat et farem viure mentres el nostre cor pugui pegar a'mpentas. Tu també estaràs a tote els actes que ja havies programat. Si, tu hi estaràs i esperarem tota la vida una senyal de la teua aprovació. Els deu quintos que un dia començarem la singlada junts es mantindràn sempre, i la teua il·lusió serà el que ens donarà llum. No, la teua cadira no la veurem mai buida; tu hi estaràs sempre, i et veurem a cada moment que les nostres mirades es topin. Cantarem i ballarem tal com tu ho volies, però tota faran moments de silenci dins la fosca per venir estar devora tu.

No ens volem despedir de tu, perquè per moltros hi ha deu quintos i sempre, sempre, a Lloret, hi haurà deu quintos del vuitanta.

Si, com supòs, estàs allà dalt, gira qualche vegada els ulls de cap aquest tronchet de terra. Saps que hi trobaràs persones que ententàren esser amics i que des d'ara, sempre estaran pendents de la teua mirada, tal volta, amb les mans planes d'un amor que encara t'avien de donar.

*a Domingo Reol  
in memoriam.*

Pot ser company perdiarem amb tu  
un amic.

Pot ser perderem amb tu  
un somriure.

Pot ser perderem amb tu  
una illusió.

Pot ser perderem amb tu  
un batec del cor.

Pot ser perderem amb tu  
un germà.

Pot ser perderem amb tu  
un llerità.

Prou pot ser company  
Perderem amb tu un amic!

Mantendrem sempre viu el teu somriure  
dins el record.

*A.R.*

cultura

Note de los Recos:

Aquest mes publicarem les pàgines 14 i 15 i que per motius tècnics el possat no van sortir a llam.

Fallo del Tribunal sobre les reclamacions de la Junta

Hay un sello con el escudo de España.—Administración de Hacienda de las Islas Baleares.—Negociado de Propiedades.

La Dirección general de Contribuciones, Impuestos y Rentas en comunicación fecha 20 de Julio próximo pasado, dice al señor Delegado de Hacienda de esta provincia lo que sigue:—. Visto el expediente instruido por diferencias surgidas entre el Ayuntamiento de Sineu y la Junta Administrativa de Llorito pueblo agregado al citado Ayuntamiento a consecuencia de tramitación de expedientes de aprovechamientos y subastas de los productos del monte titulado «Comuna».—Resultando que el Ayuntamiento (Baleares) acordó en sesión de 29 de Enero de 1908, recurso ante esa Delegación pidiendo se modificase el anuncio inserto en el «Boletín Oficial» n.º 6102 acerca de los aprovechamientos forestales para el año 1908 a 1909 correspondientes a la Comuna llamada de Llorito lugar anejo de aquél Ayuntamiento, fundándose en que la Junta Administrativa del mismo había tomado sus acuerdos sin comunicarlos al Ayuntamiento con lo que resultaba en las facultades respectivas otorgadas al mismo por Real Orden de 7 de Enero de 1887 comunicando su acuerdo en oficio 1º de Febrero siguiente: Resultando que se acompañaba copia de la Real Orden de 7 de Enero de 1887 por la que se resolvía que a la Junta de Llorito corresponde la administración de sus bienes comunales pero que sus acuerdos deben estar subordinados a la superior inspección del Ayuntamiento de Sineu ingresando en las arcas municipales los productos de los mismos porque forman parte del presupuesto único y general que debe hacerse en cada término municipal.— Resultando que duda audiencia en el expediente al Ayuntamiento de Sineu y a la Junta administrativa, insiste el primero en que se cumpla la Real Orden reseñada y expone la segunda que, siendo ella la que ha pagado el 10 por 100, que según el artículo 6º de la Ley de 11 de Julio de 1877 ha de pagarse en Tesorería, ella ha de percibir el importe de los aprovechamientos que si así no se hace queda incumplida una de las bases estipuladas en el plan de los mismos para 1907-1908 que dice que el valor de la subasta deberá hacerse a favor de Llorito, y que si se resuelve que el importe del remate se ingrese en las Arcas del Ayuntamiento ha de ser con la condición de que se entregue a la Junta Administrativa:— Resultando que se acompañan dos actas levantadas en Llorito en 23 y 31 de Enero de 1908 en las que se hace constar que la Junta Administrativa se negó a entregar la licencia correspondiente al rematante de los aprovechamientos por no haber accedido a verificar el ingreso del importe del remate a favor de la misma.— Resultando que dada nueva audiencia al Ayuntamiento para que alegase en vista de lo manifestado por la Sección de Montes comparece exponiendo que la propuesta de la misma es incongruente, pues lo que se discute es si tiene personalidad la Junta para tomar acuerdos sin someterlos a la superior inspección de aquél y a favor de quien han de hacerse los ingresos, teniendo en cuenta la R. O. de 1887 ya citada.— Resultando que dada vista del expediente a la Junta Administrativa de Llorito, expone la misma que la Real Orden de 1887, cuyo cumplimiento se exige se dictó cuando el monto de aquél lugar era de propios, y que habiéndose convertido en comunal en 1900, desde esta fecha no tiene aplicación aquella por ser actualmente todos los aprovechamientos del monte comunes y gratuitos mediante la redención que hizo la Junta previo el pago del 20 por 100 de su valor y que el Ayuntamiento debía entregar a la Junta lo que se ingresase por este concepto para darle la aplicación que la misma hubiera acordado, porque según ha resuelto el Gobernador civil de la provincia en 3 de Julio de 1908 los acuerdos de la misma no necesitan la aprobación del Ayuntamiento por ser ejecutivos desde luego, correspondiendo al mismo solamente el derecho de inspección. Se acompaña copia simple de tal resolución.— Considerando que motivado esto expediente por aclaración del Ayuntamiento de Sineu para que se exija al anejo de Llorito el cumplimiento de la R. O. de 7 de Enero de 1887, por la que se dispuso que si bien la administración del monte Comuna corresponde a la Junta nombrada al efecto, sus acuerdos deben estar subordinados a la superior inspección del Ayuntamiento de Sineu, ingresando en las Arcas municipales los productos del mismo, hay que examinar los términos de la misma para deducir su verdadero alcance, así como su vigencia.— Considerando que de los términos en que se halla redactada dicha Real Orden se deduce que ninguno de los acuerdos de la Junta de Llorito, relativos al monto de referencia, son firmes con arreglo a la misma, hasta que sea comunicados y conocidos del Ayuntamiento de Sineu dada que se subordinan a la inspección de aquél.— Considerando que tanto el importe del remate se ingrese en las Arcas del Ayuntamiento ha de ser con la condición de que se entregue a la Junta Administrativa:— Resultando que se expresa la subordinación que se exige

tadas en Llorito en 23 y 31 de Enero de 1908 en las que se hace constar que la Junta Administrativa se negó a entregar la licencia correspondiente al rematante de los aprovechamientos por no haber accedido a verificar el ingreso del importe del remate a favor de la misma.— Resultando que dada nueva audiencia al Ayuntamiento para que alegase en vista de lo manifestado por la Sección de Montes comparece exponiendo que la propuesta de la misma es incongruente, pues lo que se discute es si tiene personalidad la Junta para tomar acuerdos sin someterlos a la superior inspección de aquél y a favor de quien han de hacerse los ingresos, teniendo en cuenta la R. O. de 1887 ya citada.— Resultando que dada vista del expediente a la Junta Administrativa de Llorito, expone la misma que la Real Orden de 1887, cuyo cumplimiento se exige se dictó cuando el monto de aquél lugar era de propios, y que habiéndose convertido en comunal en 1900, desde esta fecha no tiene aplicación aquella por ser actualmente todos los aprovechamientos del monte comunes y gratuitos mediante la redención que hizo la Junta previo el pago del 20 por 100 de su valor y que el Ayuntamiento debía entregar a la Junta lo que se ingresase por este concepto para darle la aplicación que la misma hubiera acordado, porque según ha resuelto el Gobernador civil de la provincia en 3 de Julio de 1908 los acuerdos de la misma no necesitan la aprobación del Ayuntamiento por ser ejecutivos desde luego, correspondiendo al mismo solamente el derecho de inspección. Se acompaña copia simple de tal resolución.— Considerando que motivado esto expediente por aclaración del Ayuntamiento de Sineu para que se exija al anejo de Llorito el cumplimiento de la R. O. de 7 de Enero de 1887, por la que se dispuso que si bien la administración del monte Comuna corresponde a la Junta nombrada al efecto, sus acuerdos deben estar subordinados a la superior inspección del Ayuntamiento de Sineu, ingresando en las Arcas municipales los productos del mismo, hay que examinar los términos de la misma para deducir su verdadero alcance, así como su vigencia.— Considerando que de los términos en que se halla redactada dicha Real Orden se deduce que ninguno de los acuerdos de la Junta de Llorito, relativos al monto de referencia, son firmes con arreglo a la misma, hasta que sea comunicados y conocidos del Ayuntamiento de Sineu dada que se subordinan a la inspección de aquél.— Considerando que tanto el importe del remate se ingrese en las Arcas del Ayuntamiento ha de ser con la condición de que se entregue a la Junta Administrativa:— Resultando que se expresa la subordinación que se exige

## AMOR ... FESTA I ALTRES FETS

raraules i sons extrainys que reboten  
i corren pel carrer.

Nins i majors amb la riella oberta i la mà estesa  
que vénen amb sò de pau.

Música i balls que es perdren dins el renou  
d'una gran multitud.

Cossos banyats i xops de suor espessa  
que fa oblidar els problemes creats.

I la festa segueix.

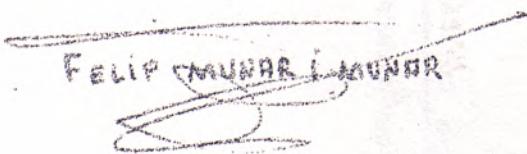
I el carrer inundat de bullficia retreu vida.  
I la gent deixa d'esser gent  
per a convertir-se en persones.

Així és la festa.

I les mans sense ungles, lluentes  
sense gens de tremolor  
em fan oblidar el que sóc;  
em fan fondre amb les persones  
per riure, per cantar, per sentir i gaudir  
com elles, com tots.

Es festa, es festa grossa per a tots.  
Es trenquen les cadenes i s'enfunden les armes,  
perquè es festa, sí, festa, germans.

He vist passetjar-se una ombra per dins la multitud;  
una ombra plena de raigs poderosos;  
amics meus, germans meus, això és,  
això és L'AMOR que ha sortit;  
jo sóc de la festa, jo sóc de l'amor.



Felip MUNTAR i MUNTAR

# Com atravesar l'Atlàntic En Jeeoni Brines? (Continuació)

A partir de aquí, empezó nuestra desilusión. Efectivamente, se podía ir a Venezuela pero tropezando con múltiples inconvenientes; los principales eran, primero por ser un viaje ilegal, ya que no teníamos visado de pasaporte y, segundo, porque peligraba que fuéramos estafados como muchos quedando sin ropa y sin dinero, o ser apresados por las autoridades al ser objeto de engaño por los propios armadores.

Nuestra decisión última fue romper el trato con la agencia y tomar, por supuesto, otra determinación.

En Las Palmas nos hospedamos en la Pensión Quimero. Allí tuvimos la suerte de conocer a un paisano del pueblo mallorquín de Llucmajor; estaba casado y residía en Las Palmas. Éste nos dió algunas instrucciones para poder ir a Venezuela y así mismo, nos propuso la idea de comprar, entre todos, una embarcación con lo cual evitariamos el ser estafados y quedarnos así en la miseria, a pesar de que después hubiéramos preferido la estafa a lo que nos sobrevino. En fin, su propuesta fue aceptada por todos. Empezamos a ahorrar dinero y al fin pudimos comprar la embarcación; ésta media nueve metros de longitud por dos metros y medio de manga y un metro de puntal. Lo curioso del caso fue que otra vez sufrimos las consecuencias de la estafa y esta vez de la mano de este paisano nuestro ya que con la compra de la embarcación nos estafó o robó 500 pts., según pudimos saber luego, pero ojos que no ven, corazón que no siente.

Contratamos un remolque y llevamos la embarcación a la playa de San Cristóbal. San Cristóbal es un barrio de pescadores; por la impresión que me causó su gente, pensé que nunca habían visto ni oido la que es educación. No obstante, tuvimos la suerte de poder encontrar entre esta clase de gente a una familia humilde pero noble con la que convivimos bastante tiempo.

Continuamos los trabajos comprando madera para construir y fortificar la embarcación. Por vía del paisano Barceló, que era el promotor de todo, se habían agregado otros tantos más prometiendo mucho, pero que a la hora de la verdad resultaron ser una manada de mangantes, ladrones y canallas. Uno prometía la pintura, otro pretendía de carpintero, otro se encargaba de recoger cuánto le gustaba, sobre todo, herramientos y clavos, nos lo robaba y luego lo vendía al mismo que nos hacía la venta a nosotros. Si lo pensaban en comer y pedir, llegando al colmo de amenazarnos con poner una denuncia en nuestra contra a las Autoridades. Era un completo desastre. Probé todas las formas

de trato con ellos, pero nunca estuvieron conformes. Entre ellos estaba el indeseable Juan González, natural de Tenerife, que haciendo pasar por patrón, comió y bebió a nuestra costa todo este tiempo y a última hora se figó sin decirnos adiós.

Mes y medio duró la reconstrucción del velero y cada día que pasaba me parecía que eran meses. Se acercaba el día de la salida y no teníamos patrón. Terminamos la reconstrucción de la embarcación. Ahora venía el trabajo más delicado, que era el botarla y, sobre todo, por la falta de aparejos buenos y acondicionados. Lo intentamos varias veces, pero fue inútil, no podíamos moverla. Transcurrió el primer domingo de Mayo cuando logramos, sin demasiada suerte, botar la embarcación; aparte de los aparejos, contábamos con gente suficiente para levantar la embarcación en peso; pero aquello parecía una casa de locos, era un no entenderse, todos querían mandar. No obstante, conseguimos avanzarla hasta el mar. Pero resultó que la playa llevaba mucha pendiente debido a la marea, por lo que la embarcación debido a su peso, rompió los aparejos y fue a dar al mar; por milagro no hubo desgracias personales, pero la embarcación sufrió daños considerables por lo cual tuvimos que ponerla en condiciones, otra vez. Al aproximarse la noche, la marea volvió a subir, por lo cual la embarcación corrió nuevamente peligro, ya que en un momento podría convertirse en un manojo de puras maderas. Ante la situación, decidimos ponerle unas contras de acero y unos sacos de arena. Fue una noche de desilusión con ganas de blasfemar contra el que pudiera ser el causante de tanta desgracia.

Amaneció el día siguiente y dimos un suspiro de alegría al ver que el barco estaba intacto y no había sufrido perjuicio alguno. Vino la hora de la marea y con la ayuda de la Providencia y un pequeño esfuerzo pusimos la embarcación a flote; de momento, el peligro había pasado. Se hizo de noche. Era la hora de partir evitando así un chivatazo. Todavía no teníamos patrón, por lo que hice las debidas diligencias para encontrar uno y, al fin, lo encontré: Ramón García, un muchacho joven que había cursado los estudios de náutica; hice contrato con él, le di el dinero y fijamos el momento de la partida: la noche siguiente.

Mientras me había marchado en busca del capitán o patrón, los demás iban preparando y equipando la embarcación de lastre, agua y víveres. Cuando llegué a la playa, pregunté a uno de mis compañeros: ¿Cómo está la embarcación? me contestó, ¡Bien!, hay dos a bordo. Pero desconfiado hasta de mí persona, cogí un bote con dos compañeros más, nos hacimos a la embarcación y grité: ¿Quién está a bordo? y nadie me contestó; entonces, subí a bordo y encontré a la embarcación totalmente abandonada y con más de una cuarta de agua que ya al-

canzaba a algunos víveres. En aquel momento, al ver la obstinación y el poco amor propio de mis compañeros, si me hubieran apuñalado, no me hubiera salido sangre. Lo cogí con paciencia. Debido a la marea, la embarcación hizo un mal andazo por lo que me disloqué otra vez el hombre, pero con la ayuda de dos compañeros, me pasé toda la noche cuidando del barco. Me decía: ¡Dios mío! y me preguntaba: ¿Cuándo terminará esta aventura?.

Amaneció el nuevo día, vino la noche siguiente y, tal como habíamos quedado con el capitán, llegó el momento de la partida. Todo el personal estaba a berde, excepto el hombre principal: el capitán, pero al fin vino. Hacía una noche de brisa lluviosa. Empezamos las maniobras cuando, de repente, el capitán se encontró indisputo; se había mareado. El resultado fue una pulmonía. En seguida le pusimos unas inyecciones de penicilina, de la cual íbamos previstos. Debido a este percance nos fue imposible aquella noche otra vez poder zarpar. Los momentos de enfado y obstinación empezaban a adquirir altas cotas. Parecía como si el demonio estuviese entre nosotros.

Eran las doce de la noche del seis de Mayo. El capitán y yo no habíamos ido todavía a la embarcación. Los compañeros estaban intranquiles por el temor a ser descubiertos por las autoridades y desesperados porque si esta vez fallaba tampoco teníamos dinero alguno para emendarle. Sólo teníamos un único camino a seguir: zarpar de una vez para siempre. Hacía una noche nublada con vientos muy variables. Cuando amanecía el día, el capitán dijo a Juan, un marinero de la misma playa de San Cristóbal, ¿Qué le parece Juan, está bien la luna para zarpar? y el marinero contestó: ¡Podemos partirla! Y, así fue, levamos anclas. Y ver partir la embarcación y llorar el corazón de alegría fue lo mismo. Parecía como si salir de aquella maldita playa hubiésemos ganado una fortuna.

(Continuará)

C  
é  
l  
é  
r  
a  
c  
t  
i  
o  
n  
s



CODEINA.— La Cedeína es uno de los 25 alcaloides del opio, representando el 0'5% de su peso. Se extrae normalmente directamente del opio, aunque también lo puede ser a través de la morfina e hercina. Se considera que su acción es unas seis veces más potente que la del opio, en igual cantidad.

Tiene utilidad en farmacología con fines terapéuticos, en pequeñas cantidades, por ser un sedante muy eficaz para calmar la tos, así como la sed, en la glicosuria.

Se trata de un polvo cristalino de color blanco y de sabor amargo, presentándose también en forma de comprimidos o en soluciones (jarabes y antitusígenos). Su peligrosidad viene dada por la dependencia y habituación que puede producir entre aquellas personas que abusan de dichos jarabes, sin ningún control médico.

#### C O C A I N A

La cocaína es un alcaloide que se extrae del arbusto llamado "Erythroxylon coca", que crece principalmente en sud-américa y, más concretamente, en la región de los Andes.

Ya de antiguo los Indígenas de aquellas tierras, masticaban las hojas de coca para alejar la sensación de fatiga, dándoles mayor resistencia en los trabajos pesados, y para calmar el hambre, dado el medio de pobreza en que vivían; también era utilizada en ceremonias religiosas.

Se presenta, la cocaína, en forma de un polvo cristalino blanco, parecido a copos de nieve o al azucar (de ahí el nombre de "nieve" que recibe, entre los adeptos). No obstante, también puede presentarse en comprimidos o soluciones incoloras. Es inodora y de gusto amargo.

Fue descubierta en 1.858, siendo utilizada, en un principio, como analgésico local y quirúrgico y, después, en los tratamientos de deshabituación de los morfinómanos, aunque no dió el resultado deseado.

En sus comienzos, se consumía como el rapé. Poco a poco se fue introduciendo entre la clase social alta, llegando a ser el vicio de la burguesía por excelencia. Asimismo, se la ha denominado la "droga femenina", por ser las mujeres sus mejores consumidoras y propagadoras.

Su consumo se hace a través de la inhalación nasal del polvo de cocaína o frotándose las encías con él, aunque también se puede inyectar, beber mezclada con diversas soluciones e, incluso, fumar. Las dosis suelen oscilar entre los 20 ó 30 cgr., no produciéndose dependencia física, aunque sí una fuerte dependencia psíquica. La habituación a la cocaína es mucho más rápida que a los compuestos opiáceos ya que bastan un par de tomas para sentir necesidad psíquica de ella y de sus efectos. Sin embargo, tiene la ventaja sobre los opiáceos de que no existe la necesidad de aumentar las dosis; aunque si se deja de consumirla durante algún tiempo y luego se vuelve a reincidir, se la toma como si nunca se la hubiera dejado.

El principal efecto de las hojas de coca masticadas, es el de suprimir la sensación de fatiga y, por consiguiente, aumenta la resistencia frente al cansancio y al trabajo. Por lo tanto, la cocaína, como principal alcaloide que es, producirá un efecto mayor, más preciso e intenso. Además, produce una sensación de excitación alegre, de poder inmenso, de vitalidad, de entusiasmo jovial, de risa y alegría, así como complejo de superioridad. El Cocainómano se vuelve locuaz y ágil, aumentan en él las exaltaciones y fantasías eróticas, sexuales y psíquicas (intelectuales).

Sin embargo, todos estos efectos duran poco tiempo, tras lo cual el cocainómano cae en un estado depresivo en el que la respiración se le hace jadeante, la mirada se le fija, la angustia se apodera de él y no desaparece si no es con una nueva dosis.

Aunque ya se ha dicho que no produce dependencia física, la psíquica es tan fuerte que el cocaínomane sufre graves desórdenes físicos: insomio, inapetencia, taquicardia, disnea (dificultad para respirar). Se vuelve irritable, ansioso y agresivo. Asimismo, sufre una serie de alucinaciones multisensoriales, entre las que destacan las visuales. El toxicómano siente que su cuerpo está lleno de todo tipo de insectos, produciéndole un prurito (picor) insopportable: en consecuencia, se rasca sin cesar y trata de eliminarlos por todos los medios, causándose, incluso, lesiones en su afán de eliminar sus imaginarios insectos. Habla solo y cree que los demás le amenazan, le insultan o se ríen de él, por lo que es un ser peligroso para sí mismo (ya que tiene ideas de suicidio) y para los demás (también tiene ideas de homicidio). En definitiva, el cocaínomane recuerda el aspecto de un paranoido desconfiado; aunque esto, claro está, sólo ocurre en los casos crónicos.

Generalmente, los adictos a esta droga, cuando carecen de ella, se manifiestan de forma apática, indiferente, abúlica y con escasa capacidad de atención; son desconfiados, tímidos e indecisos y sufren de multitud de pequeñas perturbaciones: tic en la cara, temblor de labios, adelgazamiento y un declive físico, intelectual y afectivo, generalizado.

Los cocaínomanes habituados suelen mezclar la cocaína con otros tipos de drogas, formando compuestos muy potentes, en los que una pequeñísima dosis proporciona efectos muy intensos. A título de ejemplo se menciona la "dinamita" o "bola rápida", (mezcla de heroína y cocaína) uno de los compuestos más peligrosos que se conocen.

La cocaína, junto con la mencionada heroína, son las drogas más traidoras que existen, puesto que a los efectos agradables que proporcionan, contraponen terribles síntomas de privación; y si en la heroína la dependencia es más fuerte, en ésta es más rápida la habituación.

## El nin i la Por.

per C.B.B.

Es un somni dels pares que el seu nin sia valent i, en molts de casos, la majoria dels adults se'n tenir per als primers anys de la seva vida.

El nin, encara de pocs mesos, sent pos als rous violenta i per per les pèrdues d'equilibri. Poc a poc els metius de la por seran més numerosos, els animals, les cares desconegudes, l'aigua, els trens, el foc... Tot això ens paraix natural, però, si s'actua de manera negativa el nin pot anar adquirint un retràs profund.

La por de per si és una reacció normal, però, nosaltres, adults, generalment arribam a dominar-la, mentre el nin la sofreix amb intensitat degut a la seva debilitat i la manca de maduresa.

L'emoció causada per la por és fàcilment superada si és de curta duració, però una segona emoció, quan el nin es troba baix els efectes de la primera, provoca una perturbació molt més forta i prolongada. Si en aquest nin el sorprenden sovint diverses metius per sentir por, pot arribar a caure dins un procés d'inquietut permanent. La seva emotivitat es quedarà totalment perturbada i es trobarà afectat per les causes més diverses i inesperades, exteriorment terrors incomprendibles per a tots els que el redetjen. La seva por es tornarà crònica i el nin es sentirà engoixat.

hem d'actuar d'una manera coercitiva perquè el nin no es trahi incapàs davant una circumstància estranya i que li produeix por. S'ha d'evitar les menaces constants de "el cuarte de les rates", "l'home del sac", "el guàrdia", i un llarg etcètera. Es molt perillós acudir a fer por als nens per aconseguir la seva obediència. No hem de presentar-li els homes com si tinguessin males intencions. Cesengarà d'una manera molt negativa a jutjar a la gent.

El nin, està comprovat, fins als deu anys, més o menys, viu d'acord amb el comportament dels seus pares; tota emoció percebuda en ells serà sentida dins el més profund del nin. Si nosaltres aconseguim un ambient de tranquil·litat els nens es sentiran segurs amb nosaltres.

Tampoc hem d'assegar la veritat, si bé és cert que és aconsellable que els nens no vegin que els puguin impressionar, també és cert que hi ha nens que són capaços de sentir-se indiferents davant escenes fortes si els adults resten també indiferents. Allò que preocupa i assusta als nens són els misteris, les tentatives amb les quals els hi amaguem un èxocés. Aquest ambient estrany fa que el nen imagini i doni forma a la seva fantasia. No ens hem de riure del nen que es sent assustat sinó que hem d'ajudar-li a superar-le, el nen podria sentir-se acovardat i rebutjar la seva angeixa: allunyant la voluntat de la seva realitat. S'ha de deixar al nen amb la llibertat per aconseguir ell tot sol les seves experiències, donar-li confiança, acostar-le en calma a les coses que li fan por.... una vida tranquilla, regular i un ampli contacte amb la natura el tranquil·litzen i li permetran concentrar les seves forces.

No podem fer res contra la por del nen. Tots contribuïm d'una manera o d'altra, a educar la seva voluntat, així que és obligació de tots saber com actuar en les més diverses ocasions.

Programa de manejo de los granjas ovíparas.  
por Miguel Coll.

- Efectuar anotaciones diarias del movimiento de las naves.
- Llevar un control particular de cada concha. (FICHA).
- Tener a disposición un BOTIQUIN para los tratamientos habituales.
- Conocer el DOSSIER DE ENFERMEDADES para casos de urgencia.
- Colocar en cada nave un TERMÓMETRO y un HIGROMETRÓ, anotando diariamente las máximas y las mínimas.
- Distribuir el PIENSO "una sola vez al día", mejor el atardecer en las naves de producción.
- PIENSO, AGUA y un TRONCO DE MADERA será toda la alimentación. La paja se utilizará en los nidos y en los casos de problema digestivo.
- Durante el año se realizarán una serie de tratamientos para asegurar el nivel de vitaminas, aminoácidos y minerales en los animales.
- Es necesario seguir el PROGRAMA DE LUZ en los locales.
- Se establecerá un control rigurosísimo de insectos dentro de las naves para evitar problemas patológicos, especialmente la "mixomatosis".
- Guardar crías de las mejores madres para asegurar la reposición.
- Eliminar e sacar de la nave, a los animales reproductores que presenten síntomas sanitarios enfermazos. La eliminación de un 5% mensual de hembras lo consideraremos normal.
- Seguir un criterio de eliminación para las hembras impregnadas.
- Seguir también un criterio de selección de madres selectas.

# *El Cinisme Yankee*

*per Joan Jaume.*

Una altra vegada més els USA han donat proves d'un cinisme que per ab-sud no deixa d'ésser trist i lamentable. Posant com a motiu la invasió de les tropes russes a Afganistan, invasió condemnable baix qualsevol punt de vista, han començat una campanya de boicot a les Olimpiades que s'han de celebrar a Moscou. Un boicot que mitjançant les complicades xarxes de la seva política internacional du camí de tenir seu èxit.

El que hem de desenrar és qui són els USA per parlar de drets humans i, per això, quin dret tenen de boicotejar les Olimpiades quan han estat ellls els qui menys han respectat aquests drets. Quan la seva pròpia història es-tà escrita damunt el racisme i el colonialisme; quan encara són recentes els quaranta anys de repressió, mort i misèria dels Somozas a Nicaragua, els quals aconsegueiren el poder i governaren per obra i art d'ells; quan està provada i reprovada l'acció i cel.laboració dels mateixos amb els governs del Xà a Iran i d'en Pinochet a Xile i de totes les dictadures feixistes d'Amèrica com són: Paraguai, El Salvador, Guatemala, Brasil, Argentina i Uruguay i com han estat a Panamà, Colòmbia, Veneçuela i Bolívia; quan són ellls els que mitjançant la UNO ens valen afilar dire la OTAN i explir l'Estat Espanyol de bases nuclears; quan són ellls els que provocaren les masacres de Hiroshima, Nagashiki i Vietnam..

La més gran manifestació esportiva ( Per què sempre s'ha de mesclar la política amb el esport?) les Olimpiades estan en perill de mort davant les nefastes maniobres dels USA.

Per això, tots els que de veres creiem en la veritadera llibertat de tots als països de la Terra no ens queda altre remei que demanar, suplicar, exigir, cridar: YANKEES GO HOME

*Love Story*  
per. J. X.

Era una història qualsevol, d'un dia qualsevol, d'una hora qualsevol. Els esprituosos designis d'un destí l'havien duït sense saber certament el perquè a aquella diada.

Els temborets formaven una línia curva i acompañaven aquella immensa "barra" bicolor. Allà estava ell, escurant aquell tancó de Gin-Ènig, mirant al centre d'aquella pista de ball a on un grup de gent ballava al ritme d'una música actual.

Aquell dia experimentava una estranya sensació encara que ell no pogué explicar el per què. Hauria passat una hora quan la vista es va creuà amb la d'ella. I st bé, solesmenç feren una segona, si varen ésser els suficients per saber que era ella. Era ella. Els ulls com si fossin dues precioses joies melancòliques lili-luminoses. Era ella. La postura i la figura ne podien enganyar. Era ella, el Winston que s'anava consumint, dins aquella sensual i ininstant bocca que ell li pareixia divinament natural. L'aguantaven unes mans, que encara que petites, induïen a pensar en la seguretat en si mateixa de la persona a la qual pertanyien.

Era ella...

Els segons, els minuts, passaven a poc a poc. Sense adonar-se'n es va trobar absorbint, turbat, per un sentiment que per si mateix era més fort que el que fins a aquell moment havia experimentat. Ja no sabia qui era ell, però si que ella hi era, que estava allà.

Era el moment, s'axecar, les passes, al principi insegures, no tardaren en dirigir-se al seu encontra. Era el moment i ell ho sabia. Una cançó molt espacial sonava. Ja pedia percebre el perfume que a ell li va perseguir la glòria.

- You dance?

- No, thank you.

Bar



Wor

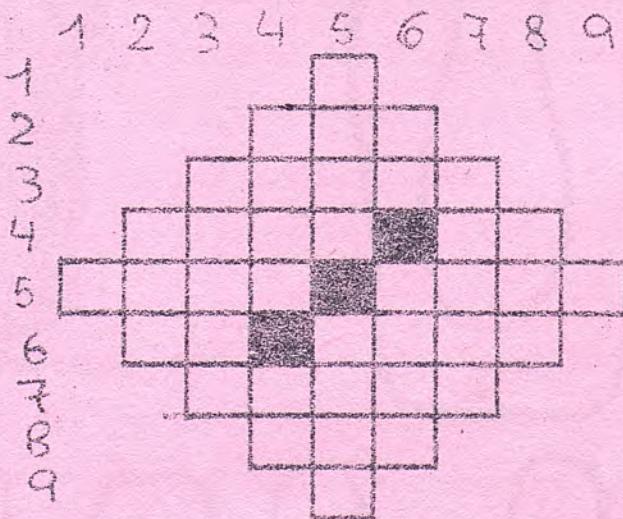
PASSATEMPS

IOPA DE LLETRES

Per Mateu Fiol

CERCAR 10 NOMS DE  
MUNTANYES MALLORQUINES

## CRUCIGRAMA



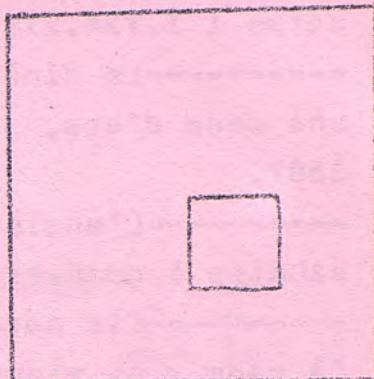
HORITONTALS- 1-Consonant 2-Producte de l'abella 3-Re-fugi--4-Comanda---Neutre 5-Mestre hebreu que interpreta les Sagrades Escritures---Construcció per poder passar rius, torrents, etc. 6-Pronombre personal que va a significar a ell---Mamífer carnívor aquàtic 7-Instrument per llevar 8-Nom de dona 9-Vocal

VERTICALS- 1-Consonant 2-Dolor 3-Irritació, furor, ira, coratge 4-Cacauet---Nota musical 5-Rialla, riota---Llegum que se sol menjar cuinada 6-Article determinat---Ta-llar branques a un arbre 7-Gallina que covaous 8-Movi-

### sent de la mar 9-Consonant

EAGIN

La figura representa una fulla de paper amb un forat quadrat. Divideix la mateixa en cinc parts iguals.



((((SOLUCIONS AL PASSATEMPS))))  
((((ANTERIOR)))))

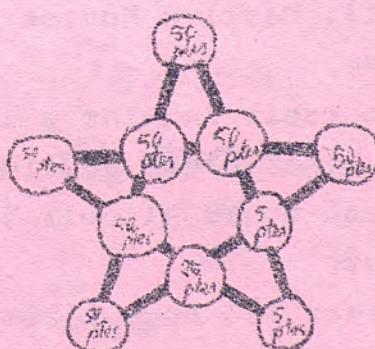
## SOPA DE LLETRES:

- De dreta a esquerra: PUIGGROS
  - D'esquerra a dreta: COLL, FONTIRROIG, RAMIS
  - Cap a baix: MUNAR, JAUME
  - Cap amunt: GILI, PICORNELL
  - En biaix: GELABERT, BELTRAN

### CRUCIGRAMA:

- HORIZONTALS: 1-m 2-mar 3-nores 4-pere---as 5-tudó---  
anis 6-ta---alas 7-roter 8-cas 9-c  
-VERTICALS: 1-k 2-put 3-nedar 4-moro---oc 5-mars---átic  
6-re---alas 7-sanar 8-sis 9-s

卷之三



L'Enseignement

CURIOSITATS

-----L'any 1971 s'empraren a EEUU, per a experiments científics, 45.000.000 de rosegadore, 20.000.000 de granotes i 1.724.279 eucalius.

-----La dinàmica dels satèl·lits artificials no és una cosa d'ara, ja l'havia explicada n'Isaac Newton l'any 1687.

-----L'anglès Harvey Kennay inventà els cordons de les sabates i guanyar amb aquest invent 2.500.000 de dòlars.

-----Els novaïorquins beuen 2.000.000 de tasses de cafè cada vint minuts.

-----El crim organitzat a EEUU representa la dècima part del producte nacional brut.

-----Els guardians de la presó de Alamos, a Mèxic deuen completar la sentència de qualsevol presoner que escapi mentre estan de servei.

-----Una persona hipnotitzada i llavors tallada no fa sang si rep l'ordre de no fer sang.

-----El 70 per cent de la població mundial no rep diaris, ni escolta ràdio, ni veu T.V.

-----Els tancs i avions alemanys, després de 1944, funcionaven només amb benzina derivada del carbó que produïen 25 plantes.

-----Els turcs inventaren la bragueta al segle XVIII.

-----El desodorant per a les axil·les s'inventà l'any 1870.

-----Apollinaire, Sarah Bernhard, Leonardo da Vinci, Alexandre Dumas (fill), Marilyn Monroe i Francisco Pizarro eren fills il·legítims.

-----El cor d'un ropit funciona a la velocitat de 500 pulsacions per minut, i el d'una gallina a 300.

-----Una bliba pot moure el coll 200 graus horitzontalment i 180 verticalment.

-----En els darrers 350 anys l'home ha esvaït 60 espècies d'eucalius. Encara en queden 8.500 que sumen un total de 100.000.000.000 d'individus.



ENCARA QUE NO HO  
PARESQUIN, AQUESTES



LÍNIES SÓN IGUALS.

Col·laboren a l'edició:

Bar Ca Na Panica.

Bar Ca'n Puxet.

Bar Es Pou.



S'Estanc.

Merceria Jesús.

Es Forn de Sa Plaça.

Es Forn Nou

Comestibles Jaume.

Comestibles Catalina Munar.

Comestibles Ca'n Daviu.

Comestibles Torrer.



Colaboran en aquesta edició:

Foto-Cinema Set-Art  
C/Major, 14, Sineu

de Primavera: Tenda de Robes  
Piensos San Isidro

Piensos Hens: distr. Miguel Coll

Farmàcia

Tocineria Andrés Pol

Taller  
MECANICO



Rafael Gelabert Ferriol

Calle Zornoza, 9 - 11 (frente estación ferrocarril)

Teléfono ~~520044~~ SINEU (Mallorca)

Banca March

BUTLLETI INFORMATIU

C/ La Fuente, 2

Nº 4 Febrero del 1980

Director: Pau Bibiloni Jaume

COL.LABORADORS: Joan Jaume Baltran, Joan Ramis Jaume, Miquel Fiol  
Miquel Mulet, Antoni Nisall, Tomeu Picornell, Andreu  
Ramis, Felip Munar, Llarenç Vallcaneres, Llarenç Coll,  
Miquel Coll, Sebastià Amengual, C.B.S., R.M., Unatiroll,  
Mn. Llarenç Varrall, Damià Ferrà Pong, J.X.

Notes de la Redacció:

Les opinions expressades en els articles i col.laborecions publicades dins aquest butlletí, manifesten la forma de pensar dels seus autors, però no necessàriament la dels que en ell treballam.

Així mateix, feim saber que en aquest Butlletí hi ha un ESPAI OBERT perquè els lectors puguin expressar la seva opinió.

La Redacció respectarà la llengua en què siguin escrits els articles o col.laborecions.

LLORITÀ EXPRESSA LA TEVA OPINIÓ!!!

COL.LABORADORS HO SOM TOTS!!!

Tots els que volgueu ajudar econòmicament a la Revista, ho podeu fer de la següent manera:

- a) Depositan els doblers a la llibreta d'estalvi nº 769-41 de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i Estalvis.

- b) Depositan els doblers a la Rectoria Cada número costa aproximadament unes 50 pts

L'edició d'aquest butlletí ha rebut l'ajuda de

CAIXA DE PENSIONS  
"la Caixa"